

FI Vieser puutuotteiden huolto-ohje

Kebony on luonnollisin menetelmin käsiteltyä puumateriaalia. Vaikka käsittelyt antavat puumateriaaleille luontaisen suojan, suosittelemme käsittelemään tuotteen tarkoitukseen sopivalla suoja-aineella 1–2 kertaa vuodessa suoja-ainevalmistajan ohjeiden mukaisesti. Suoja-aine ehkäisee tuotteen likaantumista ja mahdollisen mikrobikasvuston muodostumista, joka ilmenee puun tummumisena.

Suosittelimme huoltamaan pinnan esim. parafiiniöljyllä ja välttämään tuotteen puhdistuksessa vahvoja pesuaineita ja voimakasta harjausta.

SE Skötselansvisning för Vieser träprodukter

Kebony är trämaterial behandlade med naturliga metoder. Även om behandlingen ger ett naturligt skydd, rekommenderar vi att produkten behandlas med ett för ändamålet lämpligt skyddsmedel 1–2 gånger per år enligt anvisningar från skyddsmedelstillverkaren. Skyddsmedlet håller produkten rent och förebygger eventuella mikrober som kan göra ytan mörkare.

Vi rekommenderar att ytan behandlas med exempelvis paraffinolja samt att undvika starka rengöringsmedel och kraftig borstning av produkten.

NO Vedlikeholdsinstruks for Vieser treprodukter

Kebony er trematerialer som er behandlet på naturlige måter. Selv om behandlingene gir trematerialene en naturlig beskyttelse anbefaler vi at prokten behandles med beskyttelsesmiddel egnet for formålet 1–2 ganger per år etter produsentens instruks. Beskyttelsesmidlet hindrer smuss og eventuell mikrobevekst på produkten som ville vises som mørkere farge på trevirket.

Vi anbefaler å behandle overflaten med for eksempel paraffinolje og unngå sterke rengjøringsmidler og kraftig børsting av produktet.

EE Vieser puittooted hooldusjuhend

Kebony tooted on looduslike meetoditega töödeldud puittooted. Ehkki töötlused annavad puittooted loomuliku kaitse, soovitame toodet vastavalt kaitsevahendi tootja juhistele 1–2 korda aastas töödelda selleks sobiva kaitsevahendiga. Säilitusaine hoiab ära puittooted märdumise ja võimaliku mikroobide kasvu, mis väljendub puidu tumenemises.

Soovitame pinda hooldada nt parafiinõliga ning vältida toote puhastamisel tugevatoimelisi puhastusvahendeid ja tugevat harjamist.

EN Vieser wooden products' care instructions

Kebony wooden products have been treated using natural methods. Although the treatments give wood materials natural protection, we recommend treating the product with a protective agent suitable for the purpose 1–2 times a year in accordance with the instructions of the protective agent manufacturer. The protective agent keeps the wooden product clean and prevents the formation of microbe growth, which stains the wood dark.

We recommend treating the surface with e.g., paraffin oil and avoiding strong detergents and vigorous scrubbing.